

Landesgesetzblatt

für das

Herzogthum Krain.

Jahrgang 1900.

XIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 19. August 1900.

Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Leto 1900.

XIV. kos.

Izdan in razposlan 19. avgusta 1900.

17.

Zakon

z dne 30. julija 1900,

veljaven za vojvodino Kranjsko,

s katerim se prenarejajo nekatera določila zakona z dne 29. aprila leta 1873., dež. zak. št. 22, o uravnavi pravnih razmer učiteljstva na javnih ljudskih šolah vojvodine Kranjske, gledé upokojevanja učiteljskih oseb in preskrbovanja njih ostalih.

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako:

Člen I.

§§ 57., 58., 59., 60., 61., 62., 63., 64., 65., 66., 68., 69., 70., 71., 72., 73., 74., 75., 76., 77., 78. in 79. zakona z dne 29. aprila l. 1873., dež. zak. št. 22, so v svoji sedanji besedi razveljavljeni in se odslej glasé tako:

§ 57.

Član učiteljstva se upokoji, ako se je po brezmadežnem službovanju preveč postaral, ali ako zaradi težkih telesnih ali duševnih hib ali drugih ozira vrednih razmer ni več sposoben opravljati svojih dolžnosti.

Upokojitev se izreče ali na prošnjo, ali pa uradoma.

Učitelji (učiteljice), kateri imajo šele po dovršeni službeni dobi štiridesetih let pravico do polnih vstevnihih aktivitetnih prejemkov kot pokojnine, smejo, če so dovršili 60. leto starosti in 35. službeno leto, na svojo prošnjo biti stalno upokojeni tudi brez dokaza nesposobnosti za službo, ki ga je sicer treba.

17.

Gesetz

vom 30. Juli 1900,

wirksam für das Herzogthum Krain,

mit welchem einige Bestimmungen des Gesetzes vom 29. April 1873, L. G. B. Nr. 22, zur Regelung der Rechtsverhältnisse des Lehrstandes an den öffentlichen Volksschulen des Herzogthumes Krain, hinsichtlich der Veretzung des Lehrpersonales in den Ruhestand und der Versorgung seiner Hinterbliebenen abgeändert werden.

Ueber Antrag der Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

Artikel I.

Die §§ 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78 und 79 des Gesetzes vom 29. April 1873, L. G. B. Nr. 22, treten in ihrer gegenwärtigen Fassung außer Kraft und haben künftig zu lauten:

§ 57.

Die Veretzung eines Mitgliedes des Lehrstandes in den Ruhestand findet statt, wenn dasselbe nach tadelloser Dienstleistung wegen allzu vorgerücktem Lebensalters, wegen schwerer körperlicher oder geistiger Gebrechen oder wegen anderer berücksichtigungswerten Verhältnisse zur Erfüllung der ihm obliegenden Pflichten untauglich erscheint.

Sie kann entweder auf Ansuchen oder von Amts wegen verfügt werden.

Lehrpersonen, welche erst nach zurückgelegter vierzigjähriger Dienstzeit Anspruch auf den vollen anrechenbaren Activitätsbezug als Ruhegenuss haben, können, wenn sie das 60. Lebensjahr und das 35. Dienstjahr zurückgelegt haben, über ihr Ansuchen ohne den sonst erforderlichen Nachweis der Dienstunfähigkeit in den dauernden Ruhestand versetzt werden.

§ 58.

Kdor se prostovoljno službi odpove ali samolastno službo popusti, izgubi pravico biti upokojen.

Za tako prostovoljno odpoved se jemlje tudi, ako se nadučiteljica ali učiteljica omoži brez dovolitve okrajnega šolskega oblastva, kakor tudi, ako se oženi učitelj, ki še ni definitivno nameščen, brez odobritve okrajnega šolskega oblastva.

§ 59.

Kdor se prostovoljno odpove učiteljski službi ali upokoji, sme brez posebnega dovoljenja deželnega šolskega oblastva izstopiti iz službe samo koncem šolskega leta, takrat mora pa tudi izprazniti uradno stanovanje in izročiti s službo združeno posest zemljišč, katerih užitek je prejeti po § 78.

§ 60.

Koliko dobiva učitelj (učiteljica) pokojninskega užitka (odpravnine ali penzije), se ravna po letni plači, kakor tudi po službenih letih upokojenca.

§ 61.

Vštevna letna plača je tista, katero je užival učitelj neposredno tisti čas, preden je bil upokojen.

Starostne doklade in pa opravilne doklade šolskih voditeljev je šteti za dele te letne plače.

§ 62.

Vštevna se tisti službeni čas, ki ga je kdo prebivši preizkušnjo o učni usposobljenosti, služil na kaki javni šoli (§ 56. drž. š. z.). Tudi po pretrganju se vštevna že dosluženi čas, ako se dokaže, da pretrganja ni zakrivila ali prouzročila dotična učiteljska oseba.

§ 63.

Tistim članom učiteljstva, kateri ob času, ko se upokoje, še niso doslužili vštevne službene dobe desetih let (§ 62.), gre, ako iz šolske službe ne izstopijo, ker se prostovoljno odpovedo službi ali ker se po disciplinarnem potu odpuste

§ 58.

Freiwillige Dienstesentfagung oder eigenmächtige Dienstesverlassung berauben des Anspruchs auf die Versetzung in den Ruhestand.

Als freiwillige Dienstesentfagung wird auch jede ohne Bewilligung der Bezirksschulbehörde stattgefundene Verehelichung einer Oberlehrerin oder Lehrerin, sowie die ohne Genehmigung der Bezirksschulbehörde stattgefundene Verehelichung eines noch nicht definitiv angestellten Lehrers angesehen.

§ 59.

Die Verlassung des Schuldienstes zufolge der freiwilligen Dienstesentfagung oder der Versetzung in den Ruhestand kann ohne besondere Bewilligung der Landes Schulbehörde nur mit dem Ende eines Schuljahres erfolgen, zu welcher Zeit auch die Räumung der Dienstwohnung und die Liebergabe des mit der Lehrstelle verbundenen Besitzes an Grundstücken stattzufinden hat, über deren Nutzungen nach § 78 zu entscheiden ist.

§ 60.

Das Ausmaß des Ruhegenusses (der Abfertigung oder Pension) ist einerseits von dem Jahresgehalte, anderseits von der Dienstzeit des in Ruhestand Versetzten abhängig.

§ 61.

Der anrechenbare Jahresgehalt ist derjenige, welcher unmittelbar vor der Versetzung in den Ruhestand bezogen wurde.

Die Dienstalterszulagen und die Functionszulagen der Schulleiter sind als Theile dieses Jahresgehaltes zu betrachten.

§ 62.

Anrechenbar ist jede Dienstzeit, welche ein Mitglied des Lehrstandes nach bestandener Lehrbefähigungsprüfung an einer öffentlichen Schule zugebracht hat (§ 56 des R. V. G.). Eine Unterbrechung hebt die Anrechnung der bereits vollstreckten Dienstzeit nicht auf, wenn sie erwiesenermaßen außer Schuld und Zuthun der betreffenden Lehrperson lag.

§ 63.

Denjenigen Mitgliedern des Lehrstandes, welche bei ihrer Versetzung in den Ruhestand eine anrechenbare Dienstzeit (§ 62) von zehn Jahren noch nicht vollgestreckt haben, gebührt, insofern sie aus dem Schuldienste nicht infolge

iz službe, le odpravnina, katero je za službeno dobo do petih let odmeriti z enojnim, za službeno dobo čez pet let pa z dvojnimi zneskom vštvenih službenih prejemkov.

§ 64.

Člani učiteljstva imajo pravico do pokojnine, katera znaša po desetih brez pretrganja dovršenih službenih letih štirideset odstotkov, za vsako nadaljno leto pa dva odstotka zadnjih vštvenih službenih prejemkov. Po službeni dobi štiridesetih let jim grede torej kot pokojnina vsi vštveni službeni prejemki.

Preračunjuje službeno dobo se deli leta, ako presegajo 6 mesecev, vštevano za polno leto.

Normalna pokojnina člana učiteljstva se ne sme odmerjati niže kakor z zneskom 800 K na leto.

S člani učiteljstva, kateri postanejo za službo nesposobni po bolezni ali pa po telesni poškodbi, ki si je niso povzročili sami nalašč, se ravna, če tudi še niso doslužili deset, pač pa vsaj pet službenih let, tako kakor da bi res prebili deset službenih let.

§ 65.

Upokojuje se ali stalno ali začasno. V poslednjem slučaju mora dotičnik, ko mine vzrok, iz katerega je bil začasno upokojen, po ukazu deželnega šolskega oblastva zopet delovati pri šolstvu, sicer izgubi pokojnino. Tudi v prvem slučaju preneha pokojnina, ako stalno upokojeni prevzame kako s plačo ustanovljeno deželno službo.

§ 66.

Vdove in sirote učiteljev imajo pravico do preskrbnine le takrat, ako bi umrli soprogi, oziroma oče sam imel pravico do pokojnine.

Zakonski otroci umrlih učiteljev, katerih ne morejo očetje vzdrževati, imajo enako pravico do preskrbnin.

einer freiwilligen Dienstesentlassung oder infolge einer im Disciplinarwege erfolgten Dienstesentlassung ausscheiden, nur eine Abfertigung, welche für eine Dienstzeit bis zu fünf Jahren mit dem einfachen, für eine Dienstzeit von mehr als fünf Jahren mit dem zweifachen Betrage der anrechenbaren Dienstbezüge zu bemessen ist.

§ 64.

Die Mitglieder des Lehrstandes haben Anspruch auf Ruhegenuß, welche nach ohne Unterbrechung vollstreckten zehn Dienstjahren vierzig Procent und für jedes weitere Jahr zwei Procent der letzten anrechenbaren Dienstbezüge betragen. Nach einer Dienstzeit von vierzig Jahren gebühren sonach die vollen anrechenbaren Dienstbezüge als Ruhegenuß.

Bei Berechnung der Dienstzeit werden Bruchtheile eines Jahres, insoferne sie 6 Monate überschreiten, als ein volles Jahr angerechnet.

Der normalmäßige Ruhegenuß eines Mitgliedes des Lehrstandes darf nicht geringer als mit dem Betrage von 800 K jährlich bemessen werden.

Mitglieder des Lehrstandes, welche infolge Krankheit oder infolge einer von ihnen nicht absichtlich herbeigeführten körperlichen Beschädigung dienstunfähig geworden sind, werden, wenn sie auch noch nicht zehn, jedoch mindestens fünf Dienstjahre vollstreckt haben, so behandelt, als ob sie zehn Dienstjahre wirklich zurückgelegt hätten.

§ 65.

Die Versetzung in den Ruhestand ist entweder eine dauernde oder zeitweilige. Im letzteren Falle hat der Betreffende nach Behebung des seine Versetzung in den zeitweiligen Ruhestand begründenden Umstandes sich nach der Weisung der Landes Schulbehörde im Schuldienste wieder verwenden zu lassen, widrigenfalls er seinen Ruhigenuß verliert. Auch im ersteren Falle erlischt der Ruhigenuß, wenn der in dauernden Ruhestand Versetzte einen mit Gehalt dotierten Landesdienst übernimmt.

§ 66.

Die Witwen und Waisen von Lehrern haben nur dann einen Versorgungsanspruch, wenn der verstorbene Gatte beziehungsweise Vater selbst zu einem Ruhigenuße berechtigt gewesen wäre.

Cheliche Kinder von verstorbenen Lehrerinnen, welche zu erhalten ihre Väter nicht im Stande sind, haben einen gleichen Versorgungsanspruch.

§ 68.

Vdova učitelja, kateri ob svoji smrti še ni izpolnil desetega vštavnega službenega leta (§ 62.), dobi kot odpravnino polovico zadnje vštavne letne plače (§ 61.), katero je dobival umrli.

§ 69.

Če je umrli soproj izpolnil že deseto vštavno službeno leto, gre vdovi pokojnina, katera se odmeri s štirideset odstotki zadnjih vštavnih aktivitetnih prejemkov.

Normalna pokojnina vdove pa ne sme biti manjša kakor 600 K na leto.

§ 70.

Če se je zakon sklenil že v pokoju, ali če je bila zakonska združba pred soprojovo smrtjo vsled krivde soproge sodnijsko ločena, vdova nima pravice do pokojnine.

§ 71.

Ako se vdova zopet omoži, si sme pokojnino pridržati za zopetni vdovski stan ali pa vzeti dveletni znesek tiste pokojnine kot odpravnino.

§ 72.

Za zakonske ali s kasneje sklenjenim zakonom pozakonjene otroke kakega člana učiteljske gre vdovi, ako ima ona sama pravico do zaporedoma tekoče pokojnine, ne glede na število otrok vzgojevalni prispevek v visokosti ene petine vdovske pokojnine za vsakega nepreskrbljenega, v njeni preskrbi se nahajajočega otroka.

Vendar pa svota vseh vzgojevalnih prispevkov ne sme presegati zneska vdovske pokojnine.

Zaporedoma tekoče normalne preskrbnine vdove in otrok v pokoju umrlega učitelja ne smejo skupaj presegati osemdeset odstotkov zadnjih vštavnih aktivitetnih prejemkov pokojnika.

§ 73.

Vzgojevalni prispevek za vsakega otroka neha z dovršenim 20. letom starosti ali pa z njegovo prejšnjo preskrbo.

§ 68.

Die Witwe eines Lehrers, welche zur Zeit seines Todes noch nicht das zehnte anrechenbare Dienstjahr (§ 62) vollendet hatte, erhält als Abfertigung die Hälfte des letzten von dem Verstorbenen bezogenen annehmbaren Jahresgehaltes (§ 61).

§ 69.

Wenn der Verstorbene bereits das zehnte anrechenbare Dienstjahr vollendet hatte, so gebührt der Witwe eine Pension, welche mit vierzig Prozent der letzten anrechenbaren Activitätsbezüge des Verstorbenen zu bemessen ist.

Die normalmäßige Pension der Witwe darf jedoch nicht geringer als 600 K jährlich sein.

§ 70.

Wurde die Ehe erst während des Ruhestandes eingegangen oder die eheliche Gemeinschaft vor dem Tode des Gatten aus Verschulden der Witwe durch gerichtliche Scheidung aufgehoben, so hat dieselbe keinen Anspruch auf einen Ruhegenuss.

§ 71.

Im Falle der Wiederverhehlung kann die Witwe sich für einen abermaligen Witwenstand die Pension vorbehalten oder einen zweijährigen Betrag jener Pension als Abfertigung annehmen.

§ 72.

Für die ehelichen oder durch die nachgefolgte Ehe legitimierten Kinder eines Mitgliedes des Lehrstandes gebührt der Witwe, wenn sie selbst auf eine fortlaufende Pension Anspruch hat, ohne Rücksicht auf die Zahl der vorhandenen Kinder ein Erziehungsbeitrag in der Höhe von einem Fünftel der Witwenpension für jedes unverfögte, in ihrer Verpflegung stehende Kind.

Es darf jedoch die Summe aller Erziehungsbeiträge den Betrag der Witwenpension nicht übersteigen.

Die fortlaufenden normalmäßigen Versorgungsgegenstände der Witwe und der Kinder einer im Ruhestande verstorbenen Lehrperson dürfen zusammen achtzig Prozent der letzten anrechenbaren Activitätsbezüge des Verstorbenen nicht überschreiten.

§ 73.

Der Erziehungsbeitrag eines jeden Kindes erlischt mit Zurücklegung des 20. Lebensjahres oder mit dem Tage einer noch früher erlangten Versorgung.

Vendar pa se jim sme sporazumno z državnim odborom dovoliti nadaljno prejemanje vzgojevalnega prispevka do dovršenega 24. leta starosti, ako srednje ali visoke šole z dobrim uspehom obiskujejo. To določilo velja tudi za učiteljske in učiteljske pripravnice, trgovinske, obrtne in kmetijske šole in za druge višje izobraževalne zavode.

Tudi v slučajih trajne bolezni in hiranja, vsled česar si dotični otroci ne morejo ničesar prislužiti, se sme dovoliti nadaljnj prejemanje vzgojevalnega prispevka do dovršenega 24. leta starosti.

§ 74.

Ako kak učitelj ne zapusti vdove ali četa nima pravice do pokojnine (§ 70.), gre vsem nepreskrbljenim otrokom umrlega, ki še niso dovršili 20. leta starosti, v slučaju § 68. ravno tolika odpravnina, kolikor bi je imela dobiti vdova, v slučaju § 69. pa jim gre sirotinska (konkretalna) pokojnina v skupnem znesku polovice one vdovske pokojnine, katero je prejimala njih mati ali mačeha, oziroma ki bi ji bila pristajala po § 69.

Ako bi pa svota normalnih vzgojevalnih prispevkov, katera bi šla materi po § 72., presegala znesek sirotinske (konkretalne) pokojnine, nakazati je presežek kot doklado k sirotinski (konkretalni) pokojnini po glavah, in to tako, da vsakikrat, kadar kateri otrok izgubi pravico do prejemanja, odpade znesek nanj pripadajočega vzgojevalnega prispevka, in to dotlej, dokler oni večji znesek ne izgine popolnoma ter ne ostane samo sirotinska (konkretalna) pokojnina v polnem znesku.

Sirotinska (konkretalna) pokojnina z dokladami vred ne sme v nobenem slučaju presegati visokosti vdovske pokojnine, katera gre po § 69.

Ako sta bila oče in mati učitelja, gre otrokom konkretalna pokojnina po tistem roditelju, kateri je dobival večjo v pokojnino vtevno plačo.

§ 75.

Sirotinska (konkretalna) pokojnina neha šele z dnevom, kadar ni več nobenega nepreskrbljenega otroka umrlega pod 20. letom starosti.

Es kann denselben jedoch der Fortbezug des Erziehungsbeitrages im Einvernehmen mit dem Landesauschusse bis zum vollendeten 24. Lebensjahre bewilliget werden, wenn sie Mittel- oder Hochschulen mit gutem Erfolge frequentieren. Diese Bestimmung findet auch Anwendung auf Lehrer- und Lehrerinnen-Bildungsanstalten, Handels-, Gewerbe- und landwirtschaftliche Schulen und für andere höhere Bildungsanstalten.

Auch in Fällen von andauernder Krankheit und Siechthum, wodurch die Erwerbsfähigkeit der betreffenden Kinder ausgeschlossen erscheint, kann der Fortbezug des Erziehungsbeitrages bis zur Vollendung des 24. Lebensjahres bewilliget werden.

§ 74.

Wenn nach einem verstorbenen Lehrer keine Witve vorhanden ist oder dieselbe keinen Anspruch auf einen Ruhegenuss hat (§ 70), so gebührt allen unverorgten Kindern des Verstorbenen, welche das 20. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, zusammen im Falle des § 68 dieselbe Abfertigung, welche der Witve zugestanden wäre, im Falle des § 69 aber eine Waisen- (Concretal-) Pension im Gesamtbetrage der Hälfte jener Witwenpension, welche von ihrer Mutter oder Stiefmutter bezogen wurde, beziehungsweise derselben nach § 69 gebührt hätte.

Sollte aber die Summe der normalmäßigen Erziehungsbeiträge, welche nach § 72 der Mutter gebührt hätte, den Betrag der Waisen- (Concretal-) Pension überschreiten, so ist der Mehrbetrag als Zulage zur Waisen- (Concretal-) Pension nach Köpfen anzuweisen, und zwar mit der Maßgabe, daß bei jedesmaligem Austritte eines Kindes aus der Bezugsberechtigung der Betrag des auf dasselbe entfallenden Erziehungsbeitrages in Abfall kommt, und dies insoweit, bis jener Mehrbetrag vollkommen verschwindet und nur noch die Waisen- (Concretal-) Pension im vollen Betrage erübrigt.

Die Waisen- (Concretal) Pension sammt Zulagen darf in keinem Falle die Höhe der nach § 69 gebührenden Witwenpension überschreiten.

Gehören Vater und Mutter dem Lehrstande an, so gebührt den Kindern die Concretalpension nach jenem Elternteile, welcher höhere, in den Ruhegehalt anrechenbare Gehaltsbezüge genossen hat.

§ 75.

Die Waisen- (Concretal-) Pension erlischt erst mit dem Tage, an welchem kein unverorgtes Kind des Verstorbenen unter dem Alter von 20 Jahren vorhanden ist.

Glede nadaljnega prejemanja sirotinske (konkretalne) pokojnine do dovršenega 24. leta starosti veljajo določila § 73.

§ 76.

Ako se učiteljeva vdova zopet omoži, dobodo otroci umrlega namesto vzgojevalnin (§ 72.) konkretalno pokojnino (§ 74.), ako si pa vdova za slučaj, da postane zopet vdova, pridrži pravico do svoje pokojnine, obsega ta pridržek tudi vzgojevalne prispevke, tako da v tem slučaju takoj preneha konkretalna pokojnina.

§ 77.

Vdova in otroci v dejanski službi umrlega učitelja, kakor tudi otroci take učiteljice, imajo pravico še četrto leta rabiti njegovo (njeno) naturalno stanovanje; ako je pa učitelj (učiteljica) dobival stanarino, jim gre še prihodnji izplačilni obrok stanarine.

§ 78.

Užitki zemljišča, služečega v založbo kakega učiteljskega mesta (27.), gredo dedičem v dejanski službi umrle učiteljske osebe le takrat, ako je umrla med 1. junijem in 31. oktobrom.

Razen tega imajo dediči samo pravico do povrnitve tistih stroškov, ki so se izdali za pridobivanje teh užitkov.

§ 79.

Ostalim po kakem članu učiteljstva, umrlem v dejavnosti ali v pokoju, gre — brez škode za vse druge zakonite preskrbnine — posmrtna četrto v višini trojnega zneska mesečne pristojbine, ki jo je pokojnik nazadnje prejemal kot aktivitetne užitke ali kot pokojnino.

Posmrtna četrto gre, kadar umre učitelj, vdovi ali pa, ako bi nje ne bilo, zakonskim potomcem pokojnika, in ako umre vdova učiteljica, gre posmrtna četrto njenim zakonskim potomcem.

Ako morejo, če bi ne bilo vdove ali zakonskih potomcev, dokazati druge osebe, da so stregle umrlemu pred njegovo smrtjo ali plačale pogrebne stroške iz svojega denarja, se

Bezüglich des Fortbezuges der Waisen- (Concretal-) Pension bis zum vollendeten 24. Lebensjahre gelten die Bestimmungen des § 73.

§ 76.

Wenn die Witwe eines Lehrers sich wieder verheirathet, so tritt an die Stelle der Erziehungsbeiträge (§ 72) für die Kinder des Verstorbenen die Concretal-Pension (§ 74), behält sie sich aber für den Fall eines abermaligen Witwenstandes das Wiederaufleben ihrer Pension vor, so bezieht sich dieser Vorbehalt auch auf die Erziehungsbeiträge, so daß bei dem Eintritte jenes Falles sofort die Concretal-Pension der Kinder erlischt.

§ 77.

Witwe und Kinder eines in activer Dienstleistung verstorbenen Mitgliedes des Lehrstandes haben das Recht, die Naturalwohnung desselben noch ein Vierteljahr lang zu benützen oder den ihm zustehenden Quartiergeldbeitrag für den nächst verfallenden Erhebungstermin zu beziehen.

§ 78.

Die Nutzungen eines zur Dotation der Schulstelle gehörigen Grundstückes (§ 27) gebühren den Erben eines in activer Dienstleistung verstorbenen Mitgliedes des Lehrstandes nur dann, wenn der Todesfall zwischen dem 1. Juni und 31. October erfolgte.

Außer diesem Falle haben die Erben bloß Anspruch auf den Ersatz jener Auslagen, welche zur Gewinnung dieser Nutzungen gemacht wurden.

§ 79.

Den Hinterbliebenen eines in der Activität oder im Ruhestande verstorbenen Mitgliedes des Lehrstandes gebührt — unbeschadet aller sonstigen gesetzlichen Versorgungsgenüsse — ein Sterbequartal in der Höhe des dreifachen Betrages der vom Verstorbenen zuletzt als Activitäts- oder Ruhegenuss bezogenen Monatsgebühr.

Das Sterbequartal gebührt im Falle des Ablebens des Lehrers der Witwe oder in deren Ermangelung der ehelichen Nachkommenschaft des Verstorbenen und im Falle des Ablebens einer verwitweten weiblichen Lehrperson ihrer ehelichen Nachkommenschaft.

Sind in Ermangelung einer Witwe oder der ehelichen Nachkommenschaft andere Personen in der Lage nachzuweisen, daß sie den Verstorbenen vor seinem Tode gepflegt oder die Begräbniskosten aus Eigenem gedeckt haben, so kann im Einvernehmen mit dem Landesausschusse auch

sporazumno z deželnim odborom sme tudi takim osebam izplačati posmrtna četrt.

Člen II.

Ta zakon ne velja za učiteljsko osebo, ki uživa že sedaj preskrbnino iz učiteljskega pokojninskega zaklada, in pa za ravno take vdove in sirote.

Vendar pa se imajo normalni preskrbninski užitki sedanjih učiteljskih vdov zvišati za petindvajset odstotkov tako, da ti preskrbninski užitki z ene strani ne bodo znašali manj kakor 500 K na leto, z druge strani pa ne bodo presegali onega zneska, s katerim bi se imel odmeriti dotični preskrbninski užitek, če bi se uporabila določila tega zakona.

K normalnim vdovskim pokojninam dovoljene miloščine ali poviške je vštrevati v petindvajsetodstotni povišek.

Člen III.

Ta zakon stopi v veljavo z dnem razglasitve.

Člen IV.

Mojemu ministru za bogočastje in nauk je naročeno izvršiti ta zakon.

Ischl, dne 30. julija 1900.

Franz Jožef s. r.

Hartel s. r.

solchen Personen das Sterbequartal ausbezahlt werden.

Artikel II.

Dieses Gesetz findet auf die bereits derzeit im Genusse einer Versorgung aus dem Volksschullehrer-Pensionsfonde stehenden Lehrpersonen, sowie auf ebensolche Witwen und Waisen keine Anwendung.

Es sind jedoch die normalmäßigen Versorgungsgenüsse der derzeitigen Lehrerswitwen um fünfundzwanzig Prozent mit der Maßgabe zu erhöhen, daß diese Versorgungsgenüsse einerseits nicht weniger als jährlich 500 K betragen, andererseits aber jenen Betrag nicht übersteigen sollen, in welchem der betreffende Versorgungsgenuß unter Anwendung der Bestimmungen dieses Gesetzes zu bemessen käme.

Die zu den normalmäßigen Witwenpensionen bewilligten Gnadengaben oder Erhöhungen sind in die fünfundzwanzigprocentige Erhöhung einzurechnen.

Artikel III.

Dieses Gesetz tritt mit dem Tage seiner Kundmachung in Wirksamkeit.

Artikel IV.

Mein Minister für Cultus und Unterricht ist mit der Durchführung dieses Gesetzes betraut.

Ischl, am 30. Juli 1900.

Franz Joseph m. p.

Hartel m. p.

18.

Zakon

z dné 20. julija 1900,

veljaven za vojvodino Kranjsko,

o preložitvi okrajne ceste Radeče-Dvor v progi med dvorom in Gomilo v cestnem okraju Radeškem.

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem na podstavi § 22. zakona z dné 28. julija 1889. l., dež. zak. št. 17, tako:

§ 1.

V zakonu o uvrstitvi cest z dné 2. aprila 1866. l., dež. zak. št. 6, pod točko 35. navedena okrajna cesta Radeče-Dvor je med Dvorom in Gomilo preložiti po projektu, ki ga je dal napraviti okrajni cestni odbor za skladovni okraj Radeški.

Preložitev se začne med parcelama št. 763 in 786 katastrske občine Dvor in konča med parcelama št. 1349 in 1523 te katastrske občine.

§ 2.

Mojemu ministru za notranje stvari je naročeno, izvršiti ta zakon.

Ischl, dné 20. julija 1900.

Franz Jožef s. r.

Koerber s. r.

18.

Gesetz

vom 20. Juli 1900,

wirksam für das Herzogthum Krain,

betreffend die Umlegung der Ratschach-Johannisthaler Bezirksstraße in der Strecke zwischen Johannisthal und Gomila im Straßenbezirke Ratschach.

Über Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich auf Grund des § 22 des Gesetzes vom 28. Juli 1889, L. G. B. Nr. 17, anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Die im Straßenkategorisierungs-Gesetze vom 2. April 1866, L. G. B. Nr. 6, unter Post 35 verzeichnete Ratschach-Johannisthaler Bezirksstraße ist nach Maßgabe des über Veranlassung des Bezirksstraßenausschusses für den Concurrrenzbezirk Ratschach verfaßten Projectes zwischen Johannisthal und Gomila umzulegen.

Die Umlegung beginnt zwischen den Parzellen Nr. 763 und 786 der Catastralgemeinde Johannisthal und endiget zwischen den Parzellen Nr. 1349 und 1523 derselben Catastralgemeinde.

§ 2.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes wird Mein Minister des Innern beauftragt.

Ischl, am 20. Juli 1900.

Franz Joseph m. p.

Koerber m. p.

